# 关于开展 2025 年来华留学生年度评审工作的通知

### **Notice on the Annual Review of International Students in 2025**

全体来华留学生/DEAR ALL:

根据《关于做好 2025 年中国政府奖学金年度评审工作的通知》的精神,为加强来华留学生培养管理,现将我校 2025 年来华留学生奖学金评审工作通知如下: In accordance with "Notice about 2025 Annual Review on International Students of Chinese Government Scholarship" by China Scholarship Council (CSC), to make sure international students perform well ethnically and academically, the following measures are issued with respect to Annual Review on NWAFU International Students.

## 一、评审参评对象/Participants

- 1. 2025 年 9 月之后将继续享受奖学金的学生; International students who will continue to have scholarships after September 2025;
- 2. 无法按原计划于 2025 年 7 月毕业,拟申请奖学金延期的学生。International students who cannot graduate as planned in July 2025 and wish to apply for a scholarship extension.

#### 二、评审细则/ Details for Review

1.评审内容。来华留学生年度评审是以学年为时间限度的综合评审工作。评审内容包括汉语水平、出勤率和课堂表现、参加科研团队和学术活动情况、考试成绩/科研进展、奖惩情况及日常表现等 The Annual Review is a comprehensive assessment on international students. The details of the Annual Review include Chinese proficiency, course attendance and performance, research and academic performance, test scores of courses or research progress, daily performance, university activities etc.

2.分值分布。评审综合得分=基本分(共100分)+加分项(最多加10分)-扣分项(扣分不设限),基本分由国际学院评审小组和各相关学院评审小组按评分体系进行评分,加分项和扣分项由国际学院进行评分。

Overall score of Annual Review= Base Score (100 points in total) + Bonus Points (up to 10 points) - Deduction Points (unlimited), Base scores are jointly assessed by the CIE Review Panel and relevant departmental review panels in accordance with the official scoring rubric, while CIE will exclusively adjudicate bonus points and deductions.

#### 三、评审程序/Schedule and Procedures

1.学生自评。请在国际学院官网下载本通知附件 1《中国政府奖学金年度评审(学生自评)表》及《西北农林科技大学中国政府奖学金年度评审实施细则》,按要求电子填写基本信息并进行约 500 字的中文或英文个人学习生活总结。请以此表为准,以往表格不再使用。Self-assessment. Please download "Form for Annual Review of Chinese Government Scholarship Status" and "Detailed Rules for the Annual Review of Chinese Government Scholarships at Northwest A&F University" from CIE website. Complete an electronic form in which a 500-word self-assessment should be finished in Chinese or English.

打印所填写表格并签字后,将此表扫描件、荣誉证书及发表论文等其他能证明个人经历和成绩的材料电子版于4月8日下午5点前发送到国际学院邮箱 cie110@nwafu.edu.cn 发送电子版参评材料时请打包发送,并以"中文名+学号"命名评审材料文件包,非此格式邮件将会被退回。Please print out and put your signature on your completed self-assessment form before re-making it into digital form. Send by email your signed digital form, together with the digital copies of your supporting materials, including honorary certificate, publications and other documents, to cie110@nwafu.edu.cn before 5 pm, April 8. The file should be named as "Chinese name +NWAFU

student ID." Files that are not named as requested will not be accepted.

2.学院初审。汉语补习期间来华留学生由语言文化学院汉语教师负责初审,专业学习阶段来华留学生由所在专业学院负责初审 Performance of International Students in Chinese language learning phase will be reviewed by Chinese teachers, other international students in academic study phase will be reviewed by major colleges.

请参评留学生关注所在专业学院的相关评审通知及要求,配合做好年度评审工作。 International students should follow up with relevant notice from their major college regarding specific requirements for the annual review and cooperate with their major college to finish the annual review.

国际学院对留学生道德品行、日常及活动表现进行评审。

CIE will assess your daily performance, including rewards and punishments, as well as your moral conduct.

- 3.学校评审。年度评审工作小组将对本年度接受评审的来华留学生进行最终评审,并将有关评审结果报送国家留学基金委及相关部门。NWAFU Review Committee will make the final review, and submit review reports to CSC and other related departments.
- 4.结果公布。学校将通过学校文件等途径,公布国家留学基金委批准的评审结果 Annual review results will be publicized once they are reviewed and approved by CSC.

### 四、工作要求 Requirements for Annual review

- 1. 评审报送时限。请参评留学生按时限要求(4月8日17时前)将本人参评资料以电子文档形式发送至国际学院邮箱 cie110@nwafu.edu.cn,以确保各专业学院按规定的时间安排评审工作。因特殊情况确不能按时提交评审材料者,需提前书面告知国际学院。逾期未提交评审材料者,视为自动放弃本次奖学金年度评审。 Submit your annual review materials to CIE before the deadline (5 pm, April 8). Those who cannot submit them in time for special reasons shall inform CIE in written form in advance. Those who fail to submit the annual review documents before the deadline will be treated as giving up the annual review.
- 2.评审填写须知。来华留学生需填写个人基本信息和 2024-2025 学年各方面的表现情况(不少于中文 500 字),如实填写,不得代填。凡弄虚作假者,一经发现,将取消本年度奖学金参评资格。

Please fill out the form with your basic information and a 500-word summary of your study and performance in the 2024-2025 academic year. Any fraud in submitted material will be considered disqualified for the annual review.

- 3.评审有关说明。评审不及格的来华留学生将被中止奖学金生资格。无正当理由不参加年度评审者将被取消奖学金资格。Students who fail annual review will be suspended of scholarship for next year. Those who do not participate in the annual review will be disqualified from the scholarship.
- 附件1《中国政府奖学金年度评审(学生自评)表》
- 附件2《西北农林科技大学中国政府奖学金年度评审实施细则》